

FM 1741
3

საქართველოს
საგარეო ურთიერთობების
მინისტრო

მოქმ. ზმეცო
OTAP GORDELI
OTAR GORDELI



საქართველოს
ЗНАМЕНА БРАТСТВА
THE BROTHERHOOD'S FLAG

4484.5



ოთარ გორდელი
OTAR GORDELI
OTAR GORDELI

ქაობის აღაჲი

ოღა ბარიტონის, გუნდისა დო ორკესტრისათვის

ЗНАМЕНА БРАТСТВА

ოდა დღია ბარიტონა, ჰორა ი ორკესტრა

THE BROTHERHOOD'S FLAG

ODE BARITONO-VOICE, CHORUS AND ORCHESTRA

FM 1344 3

კლავირი
КЛАВИР
VOCAL SCORE

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 85

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 85

ქართველთა
კმარა

ЗНАМЕНА БРАТСТВА

ტექსტი ვ. გოგოლაშვილისა
Текст В. Гоголашвили
Рус. пер. Г. Гельберта

მუს. ოთ. გორდელის
Муз. От. Гордели

Moderato *mf*

Solo

1. ა-თა-სი
На зем-лю

S.

A.

T.

B.

ff

Solo

მტრის- ვან ნა- ო- ნა- რი, სა- მშობ- ლო
 Гру- зи- и ве- ка- ми, враг со- вер-
 2. ძვე- ლი ქა- რიშ- ნა- ლი ჩამ- დგა- რა
 В прош- лом дни не- на- стья, в од- ну сеть-



ცე- ცხლმა და- ლი- ა ქართ- ვე- ლი
 шал на - бег не раз ос- та- лось
 ძვე- ლი ქა- რე- ბი. გა- ტა- ნის
 Ю судь- ба нас све- ла. под- солн- цем



კა- ცის მე- გო- ბა- რი ყო- ვი- ლა
 ма- ლო нас, но с на- ми В серд-цах был
 ძმო- ბის ერთ- გუ- ლე- ბის ხმა- მაღ- ლა
 რა- вен- стვა и сча- стья მო- я ოტ-



მხო-ლოდ ხმა-ლო ა.
 რო-დის-ნი ნა-კაჲ.
 რე-კეხ ზა-რე-ბი.
 ჩივ-ნა რას-ცივე-ლა.

1

Coro

ქე-ღე-ბის სუნთქ-ვა, მწვა-ბე
 ვერ-ნოხ, სო-ბო-და, ზნა-მია

Coro

ზვრე- ბის სივრ- ცე- ბი
 ბრატ- სტვა ი ტრუ- და,

mf

mf

ცე- ლე- ბი სუფ- თა ვერ- ვიბ
 ს რუს- სკიმ ნა- რო- დომ ნა- შა

mf

Corn

გა- და- თე- ლის!
 дуж- ба на- всег да!

2

ს- გო- ე თა- სი, რი- გორც
 Го- რы и ре- ки მო- რე,

Coro

ff > *mf*

ff > *mf*

ff > *mf*

ff > *mf*

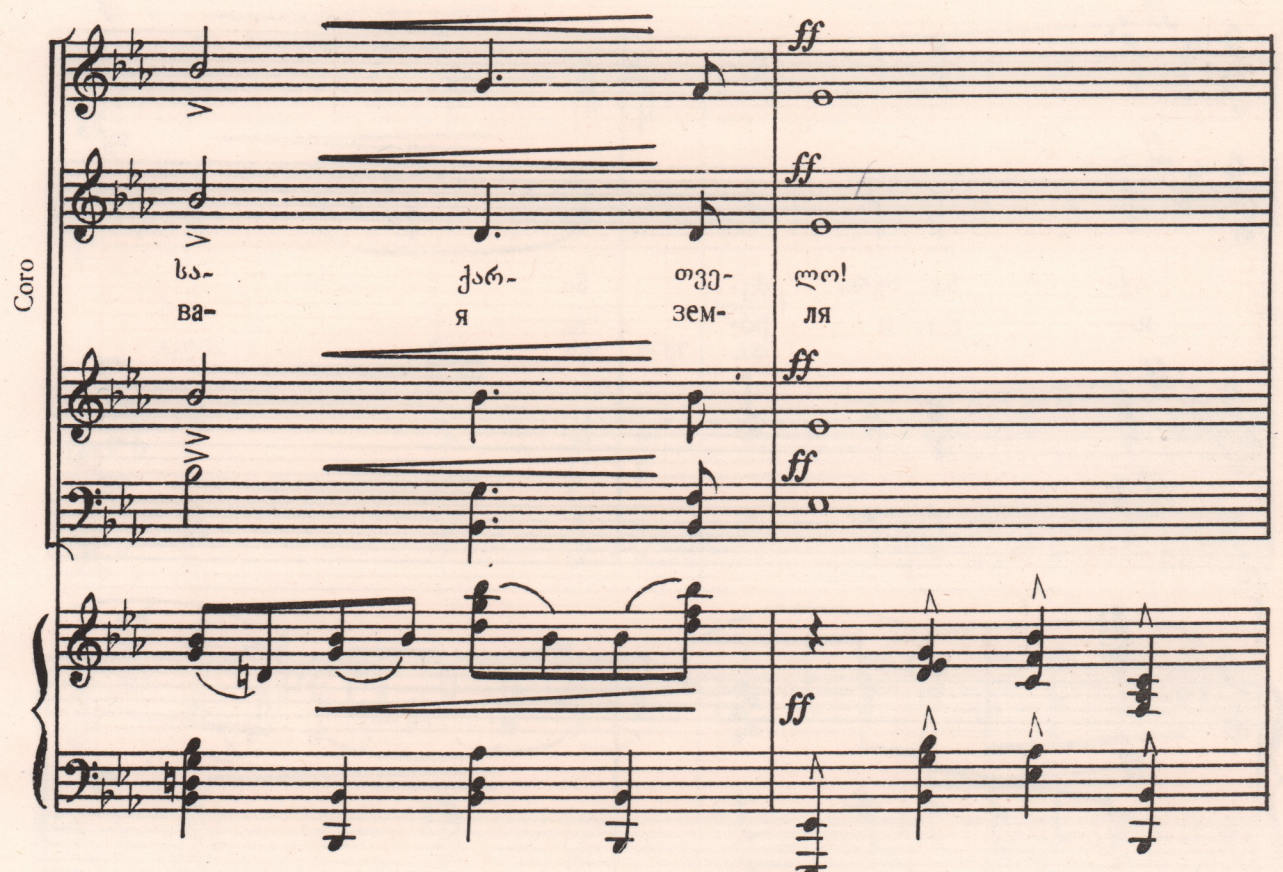
ոյ- ԲՆ օղբ- ժը- ԵՈ
նի- ՎԻ Ի ԲՈ
 ՎԻ Ի ԼՅ

ff *mf*

ff *mf*

ժը- ջոժ- ԹՈՆ ջը- ԵՈ, Իը- ՁՈ
Գր- ՅԻ- Ի Դր- ն- Վ- ԿՈ-

Coro



სავა-
 ვა-

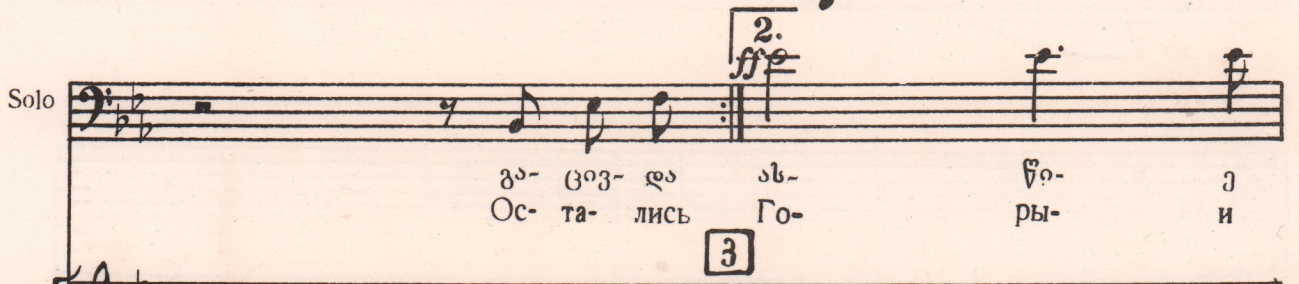
ქარ-
 я

თვე-
 зем-

ლო!
 ля

ff

Solo



ვა-
 Ос-

თვე-
 та-

ლა
 лись

ს-
 Го-

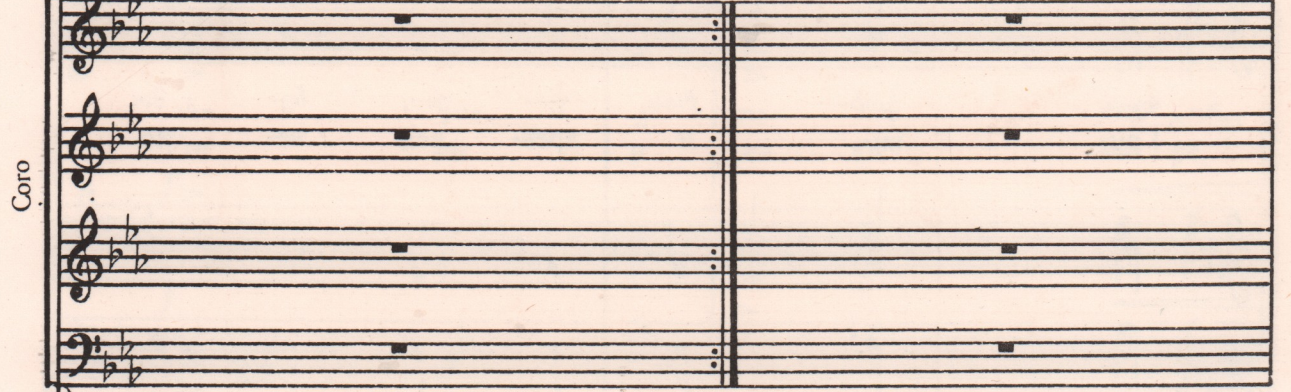
ვო-
 ры-

ე
 и

2.

ff

Coro

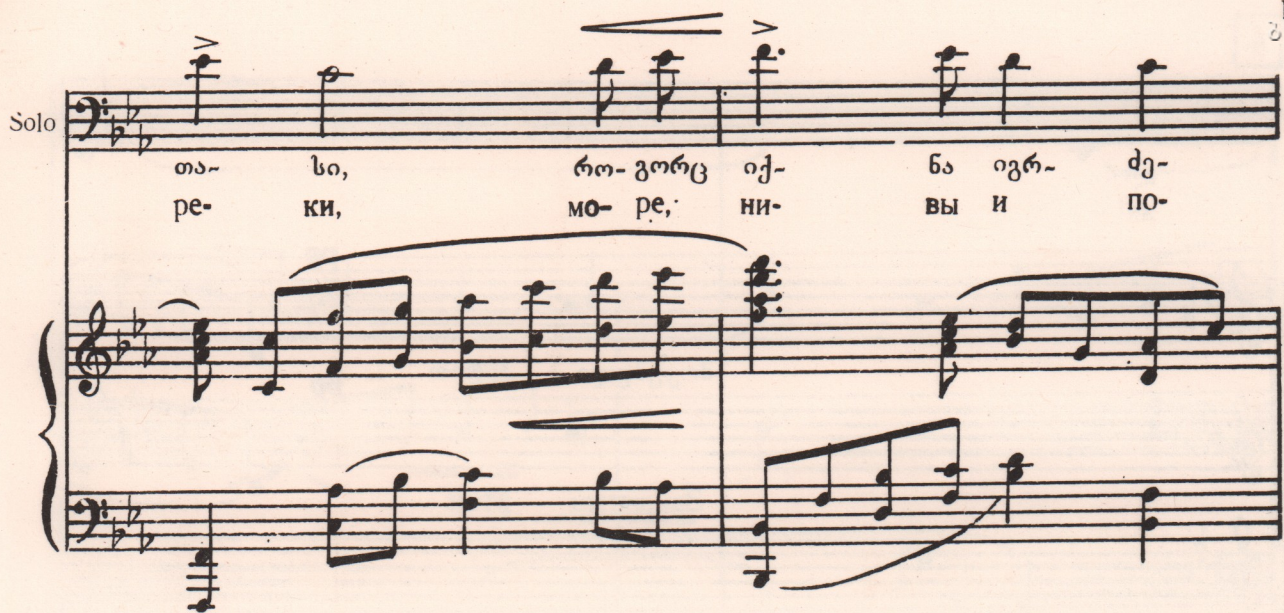


3.



f

Solo



თა- სი, რთ- ვორც იქ- ბა ივრ- ძე-
 რე- კი, მო- რე, ნი- ვი ი პო-



ბი, ძე- ვობ- რის
 ლა, გრუ- ზი- ი



ფა- სი ზე- ძი სა- ქარ- თვე-
 დრე- ნეი ვე- კო- ვა- ია- ზემ-

4

Solo

ლო!
ღია!

S. მოკუმული პირით *pp*

A. *pp*

T. Закрытым ртом

B.

ff *mf*

pp

pp

Coro

The image displays a handwritten musical score for a Coro (Chorus) section. The score is organized into two systems, each containing four staves. The first system includes three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The second system also includes three vocal staves and a piano accompaniment. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. The vocal parts feature melodic lines with various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, often grouped with slurs. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving bass lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first vocal staff of the first system. The notation is clear and legible, typical of a composer's manuscript.

crescendo

Coro



5

mf

mf

mf

mf

ვე-
Вер-

რე-
НОСТЬ,

ბის
СВО-

სუნთქ-
ბო-

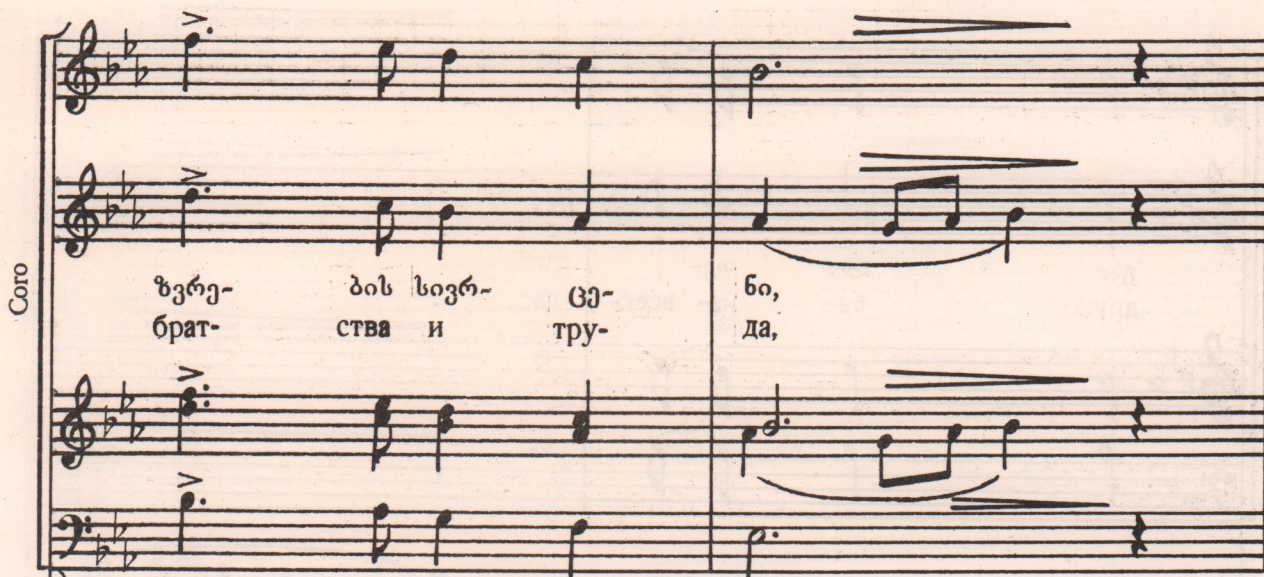
ვა
და,

მწვა-
ЗНА-

ბე
МЯ



Coro



ზვრე- დის სივრ- ვა- ბი,
 ბრატ- სტვა ი ტრუ- და,




ვა- ლე- დი სუფ- თა ვერ- ვიბ
 ს რუს- სკიმ ნა- რო- დომ ნა- შა



Coro

სა- ღა- თე- ლოს.
დრუ- ბა ნა- ვსეგ- და.

Solo

Coro

სა- წო- სო, რო- გორც
ფო- რე- კი, მო- რე

Solo

ბო- სო ო- გრძე- ბო
 რე- კი ი პო- ლა,

Coro

ო- ბა ოგრ- ბო
 ნი- ვი ი პო- ლა,

mf

ბე- გობ რის ფა- სო, რე- მთ
 ს რუს- სკიმ ნა- რო- დომ ნა- შა

mf

ბე- გობ- რის ფა- სო, რე- მთ
 ს რუს- სკიმ ნა- რო- დომ ნა- შა

mf

6

Solo

სამ- შობ- ლოვ სა- ქარ- თვე-
 друж- ба на- всег-

cresc.

Coro

სამ- შობ- ლოვ სა- ქარ- თვე-
 друж- ба на- всег-

cresc.

f *cresc.*

ლო! და! სამ- შობ-
 და! на- всег-

f *cresc.*

ლო! და! სამ- შობ-
 და! на- всег-

f *cresc.*

f *cresc.*



Solo

Coro

ff

al.
ff
ff
al.
ff
ff

ff

fff

The musical score is organized into three systems. The first system includes the Solo part (bass clef) and the Coro part (four staves). The second system shows the piano accompaniment (treble and bass clefs). The third system continues the Solo and Coro parts and the piano accompaniment. The score features dynamic markings such as *al.*, **ff**, and **fff**, along with various musical notations like slurs, accents, and repeat signs. The Solo part begins with a **ff** dynamic, followed by *al.* and **ff**. The Coro part also features **ff** dynamics. The piano part starts with **ff** and later transitions to **fff**.

ფასი
Цена **60** კპ.
коп.

№ 8/60


ქართული
სახელმწიფო

Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**
რედაქტორი **ნ. გუდიაშვილი**

გარეკანი **ირ. გორდელაძისა** გამოშ. **დ. სეფიაშვილი**
Обложка **Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ** Выпуск. **Д. Сепиашвили**

Заказ 238, Тираж 200, Подписано к печати 11/XII 84 г., Колич. форм 2,5
Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20